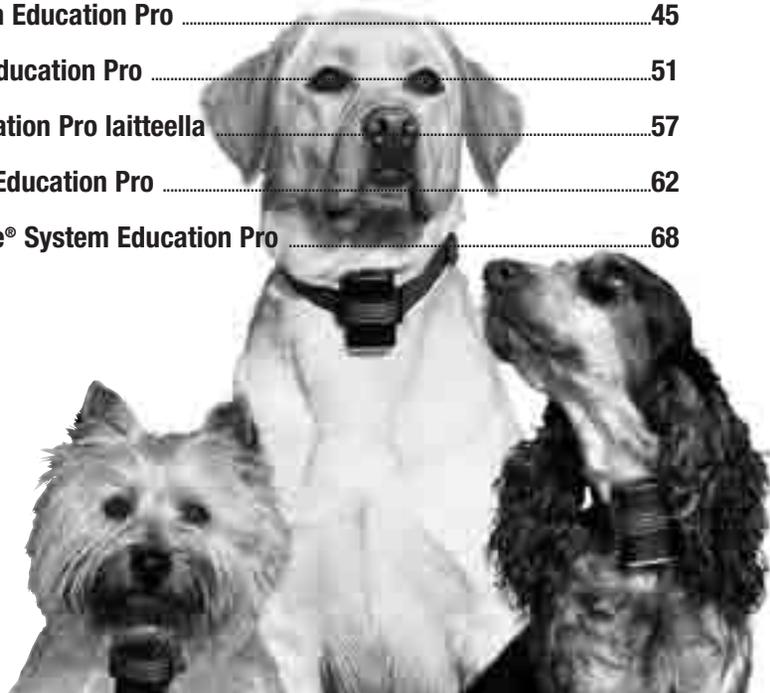


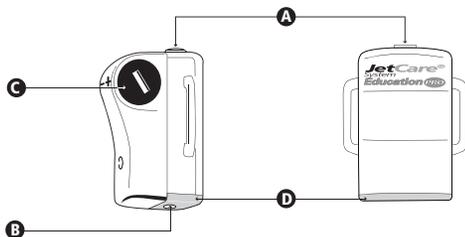
JetCare® Education PRO System

GB	Train your dog with JetCare® System Education Pro	4
FR	Eduquer son chien avec JetCare® System Education Pro	9
NL	Train uw hond met JetCare® System Education Pro	15
D	Erziehen Sie Ihren Hund mit JetCare® System Education Pro	21
I	Educare il proprio cane con JetCare® System Education Pro	27
E	Educar a su perro con JetCare® System Education Pro	33
P	Educar o seu cão com JetCare® System Education Pro	39
DK	Opdrag din hund med JetCare® System Education Pro	45
N	Bruksanvisning for JetCare® System Education Pro	51
FIN	Kouluta koirasi JetCare® System Education Pro laitteella	57
S	Träna din hund med JetCare® System Education Pro	62
GR	Εκπαιδεύοντας τον σκύλο σας με το JetCare® System Education Pro	68



JetCare[®] Education PRO System

Fig 1



GB Description of the unit

- A - Spray nozzle
- B - Filling valve
- C - Battery cover
- D - White background to help check the fill level

FR

Descriptif du boîtier

- A - Buse d'émission (à placer vers le haut)
- B - Valve de remplissage
- C - Porte de pile
- D - Fond blanc pour vérification du niveau de remplissage

Fig 2



Fig 3



Fig 5

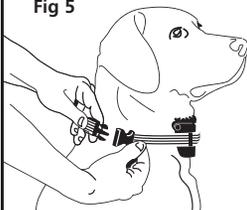
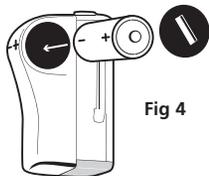


Fig 4



NL

Beschrijving van de band

- A - Spray opening (moet naar boven gericht zijn)
- B - Vul opening/klepje
- C - Batterij deksel
- D - Witte achtergrond als hulp voor controle vloeistofniveau

D

Am Gehäuse finden Sie

- A - Eine Spraydüse (nach oben zu richten)
- B - Ein Füllventil
- C - Einen Batterieverschluss
- D - Einen weissen Boden zur Nachfüllkontrolle

I

Descrittivo del dispositivo

- A - Condotto d'emissione (da disporre verso l'alto)
- B - Valvola di ricarica
- C - Porta pila
- D - Fondo più chiaro per verificare il livello di riempimento raggiunto

E

Descripción del aparato

- A - Boquilla de emisión (colocar en posición hacia arriba)
- B - Válvula de llenado
- C - Tapa de la pila
- D - Fondo blanco para verificación del nivel de llenado

P **Descritivo do conteúdo da caixa**

- A - Bico de emissão
- B - Válvula de enchimento
- C - Tapa do compartimento da pilha
- D - Fundo translúcido para permitir verificar o nível de enchimento

DK **Beskrivelse af boksen**

- A - Forstøver (vendes opad)
- B - Påfyldningsventil
- C - Batterilåg
- D - Hvid baggrund til kontrol af væskeniveau

N **Beskrivelse av mottakerboksen**

- A - En dyse (hvor væsken kommer ut)
- B - En ventil (hvor væsken fylles på)
- C - Et batterideksel (som skjuler batteriet)
- D - Et hvitt felt (som viser væskenivået)

FIN **Kuvaus laitteesta**

- A - Suihke venttiili
- B - Täyttöaukko
- C - Paristo aukko
- D - Valkoinen osa josta voidaan tarkistaa nestemäärä

S **Beskrivning av behållaren**

- A - Spray ventil (placeras uppåt)
- B - Påfyllningsnippel
- C - Batterilucka
- D - Vit vägg så att vätskenivån syns

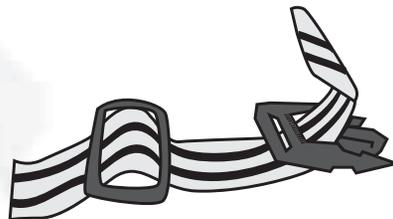
GR **Περιγραφή της μονάδας**

- A - Α. Στόμιο του σπρέϊ
- B - Βαλβίδα γεμιματος
- Γ - Κάλυμμα μπαταρίας
- Δ - Ασπρο φόντο για να σας βοηθάει να ελέγχετε την στάθμη

1



2



3



4



5



Attention : la qualité des résultats obtenus avec JetCare® System Education Pro dépend de la connaissance des indications contenues dans ces pages.

Vous venez d'acquérir le système d'éducation JetCare® System Education Pro. Nous vous remercions de prendre quelques instants pour lire ce guide d'éducation qui vous permettra une utilisation optimale de JetCare® System Education Pro.

Il est impératif de consulter la notice technique avant de commencer tout processus d'éducation de votre animal.

Votre système d'éducation JetCare® System Education Pro contient :

- 1- Un collier
- 2- Une lanière
- 3- Une télécommande (piles incluses)
- 4- Une pile pour le collier
- 5- Une recharge
- 6- Un guide d'éducation avec notice technique
- 7- Une trousse de transport
- 8- Un jeton facilitant l'ouverture de la porte de pile
- 9- Un cordon d'attache pour la télécommande
- 10- Un certificat de garantie.**

SOMMAIRE

I - Eduquer son chien avec JetCare® System Education Pro

1. Quels sont les avantages éducatifs de JetCare® System Education Pro ?
2. Mais qu'est-ce qu'un stimulus disruptif ?
3. Conseils pour bien comprendre JetCare® System Education Pro
4. Comment utiliser JetCare® System Education Pro ?
5. Pourquoi faut-il réorienter le comportement du chien ?

II - Notice d'utilisation

1. Mise en service du collier spray
2. Fonctionnement

III - Entretien du dispositif

IV - Incidents de fonctionnement

V - Spécificités techniques

I - Eduquer son chien avec JetCare® System Education Pro

1 - Quels sont les avantages éducatifs de JetCare® System Education Pro ?

Les chiens sont souvent plus disciplinés à proximité de leur maître car ils se trouvent "physiquement" sous contrôle. En cas de faute, la sanction est immédiate et inévitable. A une certaine distance, votre chien est en position de force, vous n'avez plus de moyen de le contrôler : il court plus vite que vous, et votre impatience peut le rendre craintif. Un dispositif télécommandé résout ce problème d'éloignement. Déclenché de façon neutre, sans paraître énervé, le

spray distrait le chien de son mauvais comportement et permet de recapter son attention. Vous pouvez ainsi vous rendre attractif à ses yeux (faites un appel au jeu, courez en sens inverse, ...)

En résumé : un dispositif télécommandé permet d'agir sur le comportement du chien, quelque soit son éloignement (dans sa limite de portée).

Ce qui existait avant JetCare® System Education Pro : la punition

Lorsqu'on voulait interdire à un animal de faire quelque chose, la méthode la plus classique consistait à le punir.

En matière d'éducation, le mot "punition" a un sens très précis. Il s'agit d'une stimulation qui, pour être efficace, doit :

- Etre désagréable pour l'animal (douleur, peur)
- Etre appliquée systématiquement lors de toute répétition de l'acte répréhensible, ou dans la fraction de seconde qui suit.

Ces règles sont contraignantes ! Ne pas les respecter intégralement rend le programme d'éducation au mieux inefficace, au pire stressant pour le chien : celui-ci peut développer des troubles comportementaux s'il est puni trop tardivement ou trop irrégulièrement.

JetCare® System Education Pro : l'éducation sans la punition

JetCare® System Education Pro ne présente pas cet inconvénient puisqu'il réoriente simplement le comportement du chien. Le collier que vous allez utiliser fonctionne sur un autre principe : le stimulus disruptif. Ce stimulus n'est pas une punition. Il n'en a pas les effets secondaires, et présente même d'autres avantages.

2 - Mais qu'est-ce qu'un stimulus disruptif ?

Le comportement que vous allez chercher à faire disparaître chez votre chien est organisé sous la forme d'une séquence. Cela signifie que pour le réaliser, le chien doit enchaîner plusieurs actes qui sont liés entre eux pour aboutir à une action précise.

Vous pouvez interrompre cet enchaînement en fournissant à votre chien une information "bizarre", sans rapport avec la situation dans laquelle il se trouve. Cette information surprenante, que le chien ne sait pas reconnaître, s'appelle un stimulus disruptif. Cela va interrompre momentanément son comportement pour le mettre à l'écoute de ce qui se passe autour de lui. Le chien est alors entièrement disponible. C'est l'occasion de l'orienter vers une autre activité que vous jugez souhaitable.

L'effet de surprise produit par le collier JetCare® System Education Pro est dû à la combinaison de plusieurs types de stimulations qui accaparent presque tous les sens de l'animal : le nuage froid du spray occupe à la fois son toucher, sa vue et son ouïe.

La répétition des séances vous permettra d'obtenir des résultats rapides. Le stimulus disruptif est un réel progrès par rapport aux punitions douloureuses ou stressantes, qui peuvent entraîner des troubles.

Remarquons enfin que JetCare® System Education Pro est un bon outil pour rétablir le contact visuel avec un chien sourd (ou qui entend mal), lorsque celui-ci ne vous regarde plus. Une fois que votre compagnon vous regarde à nouveau, vos gestes font le reste : viens ici, couché...

3 - Conseils pour bien utiliser JetCare® System Education Pro

JetCare® System Education Pro ne prétend pas remplacer votre autorité. Il n'en est qu'un précieux auxiliaire. Il convient donc de toujours commencer, dès le début du comportement indésirable, par donner un ordre d'interruption (stop ! tais-toi ! non ! viens ici !...). Cet ordre doit être donné sur un ton ferme mais sans énervement. Il doit être clair et bien articulé, afin d'être compris par votre chien.

- Si l'ordre n'est pas exécuté, déclenchez alors immédiatement le collier, de façon à ce que votre chien fasse l'association entre votre ordre et l'interruption qui suit.
- Si vous désirez interrompre un comportement qui survient lorsque votre chien vous croit absent (voler, manger n'importe quoi, creuser un trou, fuguer...), faites-vous discret et agissez au début de la faute, mais sans donner d'ordre. Ainsi, le chien apprend que ce n'est pas parce que vous n'êtes pas à proximité que tout est permis.

En éduquant votre chien de la sorte, vous vous rendrez compte en quelques semaines que le comportement indésirable disparaît. Mais les vieilles habitudes réapparaissent parfois. Il suffit alors d'une ou deux séances d'entretien pour les éliminer.

JetCare® System Education Pro n'est pas un outil miracle ! Il permet de surprendre l'animal, mais c'est à vous de veiller à son éducation.

4 - Comment utiliser JetCare® System Education Pro ?

Pour obtenir les meilleurs résultats, il est conseillé de respecter les règles suivantes :

- 1- Habituez le chien au port du collier sans pile pendant quelques jours (une semaine) de façon à ce qu'il fasse partie de son environnement normal.
- 2- En phase d'éducation, veillez à ce que le collier soit toujours prêt à fonctionner lorsque le comportement indésirable risque de survenir.
- 3- Si le chien ne porte pas le collier, mettez-le en place au moins 20 minutes avant la séance d'exercice, afin que le chien n'associe pas le port du collier avec la sortie ou avec l'exercice.
- 4- Si vous souhaitez éduquer votre chien, organisez une à deux séances quotidiennes d'une durée maximale de 30 minutes chacune, de façon à ce que ni vous ni votre chien ne perdiez patience. Si vous souhaitez le rééduquer, vous pouvez soit organiser des séances au cours desquelles vous "provoquerez la faute", soit guetter ses fautes spontanées au cours de la journée (dans ce cas, le collier doit être constamment en état de fonctionnement).

Surprenez-récompensez votre chien :

- 5- Le collier permet d'obtenir des brumisations de puissances différentes. Utilisez ces variations pour surprendre votre chien. Ainsi, vous éviterez qu'il ne s'habitue. Cependant, plus votre chien semble absorbé par son activité, plus il faut le stimuler fortement.

6- Utilisation optionnelle de la touche "son".

- Le son peut être utilisé en pré signal: lorsque votre chien va commettre une faute, déclenchez la touche son puis immédiatement l'une des deux touches spray. L'animal va alors très vite associer le son au spray. Après quelques séances, le chien réagira à la touche SON sans que vous ayez besoin d'activer également la touche spray. En effet, le chien comprendra que s'il ne modifie pas son mauvais comportement au son, il recevra alors un spray.

- Tout comme le son peut être utilisé comme un stimulus punitif, il peut aussi être utilisé comme un signal positif. Bien sûr il est important de décider à l'avance de la façon dont on veut utiliser la touche son : comme un avertissement avant que le chien ne soit puni par un spray ou comme un signal positif indiquant au chien qu'il s'est bien comporté.

Pour apprendre au chien à associer son et récompense, nous vous conseillons d'appliquer les mêmes principes utilisés avec le clicker. Au moment où votre chien prend la friandise que vous lui donnez, activez la touche son. Répétez cette action cinq fois ou plus en donnant la friandise dans votre main. Maintenant reculez et lancez la friandise à votre chien, en actionnant la touche son dès que votre chien prends la friandise. N'hésitez pas à répéter cette séquence 20 à 50 fois de façon à ce que votre chien associe le son à la récompense.

Vous pouvez maintenant utiliser cette association pour apprendre à votre chien les commandes de base : assis, couché en utilisant le son et en offrant une friandise. Vous pourrez ensuite travailler des commandes de base plus complexes ou problématiques telles

que le rappel (les chiens ont tendance à oublier de temps en temps cette commande !). Quand vous aurez réussi à mobiliser l'attention de votre chien et qu'il court vers vous actionnez la touche son dès lors que le chien se rapproche de vous.

Vous disposez maintenant d'un collier qui vous permet à la fois de punir votre chien avec le spray et de le récompenser avec le son. La combinaison punition-récompense sont la clé d'une éducation réussie !

7- Lorsque vous déclenchez le spray, arrangez-vous pour que le chien ne vous voit pas pointer la télécommande vers lui. Si vous ne voulez pas qu'il associe l'interdiction à votre présence, il doit avoir l'impression que ce stimulus lui "tombe du ciel". Sinon, il risque d'apprendre qu'il faut se tenir sage uniquement quand vous êtes à proximité. Pour ce faire, vous pouvez tenir la télécommande dans une poche de veste, et regarder ailleurs au moment du déclenchement, en faisant comme si de rien n'était. N'ayez pas non plus toujours la même attitude figée, car votre chien, très sensible au langage du corps, ne tardera pas à détecter le moment où vous appuyez sur le bouton ! Soyez le plus naturel possible, en vous concentrant sur une autre activité. Le chien ne doit pas comprendre que c'est vous qui activez le collier.

8- Déclenchez le spray lorsque vous le voyez commencer à se diriger vers l'élément qui va provoquer le comportement indésirable. Plus vous agissez tôt, plus efficace sera l'effet de distraction. Il est difficile d'arrêter

un train qui roule à pleine vitesse ! Lorsque votre chien s'interrompt, captez immédiatement son attention en l'appelant et en l'encourageant vivement à jouer avec vous. Vous devez avoir l'air très joyeux ! N'hésitez pas à montrer un des jouets que vous aurez emportés discrètement au moment de la sortie. Amusez-le quelques minutes, puis revenez vers des endroits où il risque de commettre d'autres fautes.

9- Dans le cas où la stimulation n'aurait pas été suffisante pour interrompre complètement votre chien, passez immédiatement à la stimulation maximum, et montrez-vous très absorbé par un jeu pour l'attirer.

Faites progresser votre chien :

10- Au fur et à mesure des progrès, il faut aller vers des endroits de plus en plus susceptibles de pousser votre chien à la faute. C'est ainsi que vous aurez un contrôle parfait, qui vous permettra de le sortir en toute sécurité.

5 - Pourquoi faut-il réorienter le comportement du chien ?

Le stimulus disruptif ne punit pas votre chien, il ne fait que l'interrompre momentanément, le rendant en quelque sorte disponible pour toute autre activité. Mais si vous ne profitez pas de ce court instant pour le remettre dans le droit chemin, il se peut qu'il s'intéresse à nouveau à son occupation précédente. Autrement dit, le chien apprend plus vite qu'une chose est interdite si on lui propose une alternative.

Cette alternative est généralement un comportement souhaité par le maître. Pour l'encourager, il vous faudra souvent récompenser cette bonne action. Il existe plusieurs façons de récompenser un chien.

Les félicitations joyeuses ou les séances de jeu sont les plus intéressantes. Mais il peut être nécessaire, surtout chez un jeune chiot, d'y associer au début des friandises et des caresses. Si l'on a fait le choix des récompenses alimentaires, il convient d'espacer progressivement les prises de façon à ce que votre "autorité" n'en devienne pas entièrement dépendante.

Dans tous les cas, n'oubliez pas : si la récompense est donnée dans la fraction de seconde qui suit l'acte, votre chien établit la relation entre son comportement et votre encouragement. Après ce délai, il pourrait croire que vous le récompensez pour son comportement suivant.

6 - Guide d'éducation canine

1- Education de base

La consolidation des commandes de base (rappel, assis, couché...) à l'aide de JetCare® System Education Pro peut commencer vers 4 mois.

Si la taille de votre chiot le permet, vous pouvez l'habituer très rapidement au port du collier JetCare® System Education Pro.

Cela vous permettra de ne pas le punir quand il commet une faute, mais de l'interrompre pour le remettre immédiatement dans le droit chemin.

Ainsi, vous n'apprendrez pas à votre compagnon à vous craindre, mais plutôt à vous obéir dans la complicité.

La propreté

Un chiot équilibré apprend très facilement à être propre à partir du moment où son maître lui apporte une éducation cohérente.

Guettez votre chiot après les repas ou après un réveil : votre compagnon sera à la recherche d'un endroit pour faire ses besoins.

Lorsqu'il commence à tourner en rond, à renifler le sol, voire à s'accroupir dans la maison, actionnez immédiatement le collier. Il sursaute. Prenez-le rapidement et déposez-le à l'endroit souhaité pour les déjections ; laissez-lui le temps de se reconcentrer, et félicitez-le chaleureusement lorsqu'il s'est exécuté au bon endroit. Les premiers temps, vous pouvez associer une friandise à la félicitation.

Après 2 à 4 semaines de ce programme, il ne doit plus y avoir d'incidents, sinon parlez-en à votre vétérinaire.

Le rappel

Votre chiot découvre son environnement. Tout objet mobile, toute odeur nouvelle accapare son attention. A certains moments, vous l'appellez et il ne revient pas. Il trouve le monde beaucoup plus passionnant là où il est, ou même il ne vous entend pas, absorbé par son activité. JetCare® System Education Pro est là pour le "déconnecter" et le rendre attentif à vos appels. Vous venez d'appuyer sur le bouton, c'est le moment de vous rendre intéressant : accroupissez-vous, appelez votre chien joyeusement, écartez les bras et surtout récompensez-le chaleureusement par une caresse lorsqu'il est revenu, car sinon il pourrait penser que vous l'avez trompé.

N'oubliez pas de le libérer rapidement, afin que le rappel soit toujours un plaisir et non un piège.

La marche au pied

L'éducation à la marche au pied procède du même principe que le rappel. Simple, elle demande plus de concentration de la part de votre chien. Il est donc conseillé d'attendre plusieurs mois avant de l'aborder.

Là, JetCare® System Education Pro permet de recapter l'attention du chien lorsqu'il bâille aux cornelles, autrement dit lorsqu'il est distrait par un événement extérieur.

Pour une sécurité optimale, commencez l'éducation avec une laisse d'environ 1 mètre qui peut être en cuir, en tissu synthétique ou une laisse à enrouleur en position bloquée.

Votre chien doit apprendre qu'il est plus agréable pour lui de rester collé à votre jambe que de s'en éloigner.

Il s'agit donc de le féliciter verbalement ou à l'aide de votre main lorsqu'il marche à votre côté, et d'émettre un "non" ferme tout en donnant un à-coup très sec dans la laisse lorsqu'il dépasse votre genou.

La laisse doit toujours être détendue lorsqu'il se comporte bien, et relâchée immédiatement après la secousse.

Lorsque votre chien commence à obéir convenablement, vous pouvez stabiliser son éducation, sans laisse, à l'aide de JetCare® System Education Pro.

A ce stade, le dispositif doit être actionné si l'ordre "non" n'est pas exécuté (le chien fait la sourde oreille). Vous avez alors plus de souplesse qu'avec la laisse, et une fois loin de la circulation automobile, vous pouvez l'autoriser à gambader librement avec ses congénères.

Ne pas sauter

Quoi de plus gênant qu'un chien qui saute sur les gens pour les accueillir ? Pour éviter cela, il vaut mieux prévenir que guérir en apprenant très tôt au chiot qu'il existe d'autres manières d'accueillir les humains.

Faites entrer des convives-complices. Lorsque le chiot se met sur les pattes arrières, déclenchez le collier et demandez-lui de s'asseoir.

Lorsque l'ordre est bien exécuté, demandez aux invités de féliciter votre compagnon.

Si vous décidez de rééduquer votre chien, c'est-à-dire lorsque la mauvaise habitude est installée, agissez de la même façon.

Cela prendra simplement un peu plus de temps.

2- Problèmes particuliers : rééducation

Ne pas fuguer, ne pas traverser la rue

Il peut être intéressant de distraire votre chien de l'envie de traverser brusquement la rue devant une voiture, ou de l'empêcher de passer sous la clôture de votre jardin.

Pour ce faire, une seule solution : déclenchez le dispositif lorsque vous voyez votre compagnon entamer son comportement indésirable. Après, il est généralement trop tard.

Après quelques semaines d'entraînement, JetCare® System Education Pro vous permet de fixer des limites à ne pas dépasser, par exemple le bord du trottoir ou la bordure du jardin potager.

Ne pas poursuivre

Les comportements de poursuite des véhicules, des joggers ou des chats

sont extrêmement dangereux pour tout le monde. Ils doivent être interrompus à l'instant du départ de l'animal.

Cette éducation demande donc une bonne anticipation de la part du maître, et si possible la participation de conducteurs ou joggers complices. En provoquant le mauvais comportement lors de séances prévues à cet effet, on accélère l'apprentissage.

Rééducation des comportements agressifs

Que ce soit pour défendre son territoire ou tout simplement contre certaines personnes ou animaux (chiens, chats...), un chien peut manifester des actions agressives (grogner, pincer, mordre). JetCare® System Education Pro est alors une solution valable.

JetCare® System Education Pro a été utilisé sous contrôle vétérinaire pour traiter des chiens qui agressaient les autres chiens dans les lieux publics. Associé à un traitement médical, il s'est avéré efficace dans 90% des cas en 5 semaines, alors que la thérapie comportementale classique associée au même traitement médical n'a été efficace que dans 20% des cas. Dans tous les cas, il est essentiel de consulter votre vétérinaire.

Ne pas ramasser, ne pas voler

Certains chiens ramassent tout ce qu'ils trouvent sur leur chemin, que cela soit mangeable ou non. Là encore, il vous est possible de guetter votre chien pour le surprendre par une brumisation, lorsqu'il commence à flairer l'objet indésirable.

Une étude a été menée récemment pour étudier l'efficacité de JetCare® System Education Pro pour l'éducation au refus d'appât. Après 5

semaines d'entraînement deux fois par semaine, 90% des chiens ingèrent moins de 15% des appâts, et 80% n'ingèrent plus aucun appât.

La méthode traditionnelle qui consiste à jeter une chaîne métallique près du chien pour l'interrompre n'obtient que 20% de succès si l'on tolère 15% d'appâts avalés, et 0% si l'on souhaite une éducation parfaite.

Ne pas creuser, ne pas mordiller

JetCare® System Education Pro permet également d'interrompre aisément un chiot qui mordille un pied de chaise ou qui creuse dans les plates-bandes. Mais n'oubliez pas de fournir à votre compagnon une alternative, par exemple un os à mâcher ou un jouet indestructible !

3- Le dispositif a-t-il des limites ?

Aucun produit n'est efficace à 100%. Ceux qui prétendraient une telle chose sans le prouver susciteraient plus de doute que d'enthousiasme.

JetCare® System Education Pro a été validé scientifiquement par des experts en comportement animal. Ces scientifiques ont mis en évidence un faible pourcentage d'utilisations non satisfaisantes imputables à deux types de causes :

1. Les cas de mauvaise utilisation

C'est particulièrement vrai lorsque le déclenchement du collier est tardif, par exemple au moment où le chien a déjà rejoint le cycliste qu'il courait. Heureusement, les stimulations disruptives ne sont pas nocives pour le chien, même lorsqu'elles ne sont pas utilisées correctement.

2. Les cas d'habitation, c'est-à-dire

lorsque le maître appuie trop souvent sur le bouton, créant une atténuation de l'effet de surprise.

Il convient d'anticiper le comportement de votre chien afin d'interrompre la faute au tout début de son exécution.

Il est également conseillé de ne pas interrompre tous les comportements de votre chien et de vous concentrer sur quelques-uns (parmi les plus gênants) afin de ne pas lui laisser la possibilité de s'habituer à la brumisation.

II - Notice d'utilisation

1 - Mise en service du collier-spray

Remarques préalables à la mise en fonctionnement du JetCare® System Education Pro : il ne faut pas que le chien vous voit préparer le dispositif, ni lors de la première préparation, ni par la suite. Veillez donc bien à éloigner votre chien pendant que vous réglez le collier et la télécommande, que vous remplissez le dispositif ou que vous changez la pile.

1- Adaptation de la lanière (cf figure 2)

- Passer la lanière autour du boîtier en la glissant dans les deux "oreilles" prévues à cet effet.
 - Mettre le passant sur la lanière.
 - Glisser l'extrémité de la lanière dans la boucle noire afin de former un collier.
 - Si vous le souhaitez, couper le surplus de lanière à l'aide d'un ciseau et brûler l'extrémité afin d'éviter que la lanière ne s'effiloche.
- Attention, cette opération ne doit pas être faite quand le chien porte le collier. Vous risqueriez d'enflammer le poil du chien.

2- Remplissage du réservoir (cf figure 3)

- Poser le boîtier sur une surface rigide et plate. La partie blanche - transparente (avec valve de remplissage) doit se trouver sur le dessus de l'appareil, face à vous.
- Orienter la recharge de telle sorte que son embout métallique se trouve en bas.
- Introduire l'embout dans la valve de remplissage en maintenant la recharge verticale (même principe de remplissage qu'un briquet).
- Appuyer fermement pendant 10 secondes tout en maintenant le boîtier
- Relâcher la pression.
- Recommencer pendant 10 secondes. Cette opération est à renouveler jusqu'au remplissage complet du réservoir.
- Vérifier le niveau du remplissage du réservoir en inclinant le boîtier. Par transparence, vous pouvez voir le niveau du liquide.

Attention : ne jamais remplir l'appareil sur votre chien, cela risquerait d'endommager la valve de remplissage.

3- Positionnement de la pile (cf figure 4)

- Grâce au jeton qui se trouve dans la boîte, dévisser la porte de pile. Glisser la pile dans l'ouverture en commençant par le -. Le + doit donc se trouver contre la porte de pile (vers l'extérieur).
- Revisser le couvercle à l'aide du jeton tout en exerçant une légère pression sur la pile.
- Pour une utilisation simplifiée, nous vous conseillons de conserver précieusement ce jeton, en le glissant dans le cordon prévu pour la télécommande.

4- Mise en service de l'appareil

- Allumer l'appareil en rapprochant la bande rouge de la télécommande contre celle du collier récepteur et ce, pendant 4 à 5 secondes. Un BIP unique doit alors être émis. Si rien ne se passe : il se peut que la bande ne soit pas exactement positionnée à l'endroit où se trouve l'aimant-interrupteur. Ne pas hésiter à agrandir la zone de contact autour des deux bandes rouges, jusqu'à entendre un BIP.
- Coder le collier récepteur en appuyant brièvement sur l'une des 3 touches jusqu'à l'émission de 3 bips courts successifs.
- Votre dispositif est maintenant codé exclusivement avec la télécommande qui a servi pour son codage, et en état de fonctionnement.

Pour éteindre le dispositif rapprocher la bande rouge de la télécommande contre celle du collier récepteur jusqu'à l'émission de 2 BIP successifs. Ne pas hésiter à agrandir la zone de contact autour des deux bandes rouges, jusqu'à entendre deux BIP. Le dispositif garde son code en mémoire. Si vous le rallumez, il est utilisable immédiatement.

Eteindre le dispositif permet d'économiser la pile. **Mais si vous souhaitez optimiser encore plus la durée de vie de la pile, il est conseillé de la retirer lors de non utilisation prolongée.**

Remarque : Le collier récepteur perd son code lorsque la pile du collier est enlevée pendant au moins 15 secondes. Pour recoder à nouveau le collier, il suffit de suivre l'étape précédente.

5- Mise en place de l'appareil (cf figure 5)

- Fixer la lanterne au cou de votre chien. La buse d'émission doit être orientée vers le haut, en direction du cou de votre chien.
- Serrer modérément la lanterne de telle sorte que l'on puisse passer deux doigts entre le cou et le collier.
- Pour les chiens à poils très longs, la lanterne peut être allongée afin de dégager la buse d'émission.

2 - Fonctionnement

L'émetteur comporte trois touches :

- Touche  : un BIP
- Touche 1: spray court
- Touche 2 : spray long

Nouveau, Economiseur de pile !

Si le collier d'éducation à distance (couple émetteur + récepteur) n'est pas activé pendant 18h, il s'éteint automatiquement dans un souci d'économiser les piles.

Pour réactiver le dispositif, il vous suffit de rapprocher la bande rouge de la télécommande contre celle du récepteur, pendant 4 secondes. Un bip est alors émis, le dispositif est en service.

Lors d'une utilisation prolongée du collier d'éducation à distance, nous vous conseillons d'appuyer au moins une fois par heure sur la touche "bip" de votre télécommande afin de maintenir le dispositif actif.

III - Entretien du dispositif

- Remplacement des piles de la télécommande :
- Le clignotement du voyant de contrôle

indique une tension insuffisante des piles. Le remplacement des piles s'effectue comme suit :

- Dévissez la porte de pile
- Mettez en place deux piles neuves en respectant la polarité : faites correspondre la face "-" de la pile à l'emplacement où le signe "-" est notifié dans la télécommande. Faire ensuite correspondre la face "+" de la seconde pile à l'emplacement où le signe "+" est notifié dans la télécommande.
- Revissez la porte de pile.
- Essayez toujours de laisser au minimum 1 mètre entre la télécommande et le récepteur quand vous appuyez sur un des boutons de brumisation, pour tester le fonctionnement de l'appareil ou pour éduquer votre chien.
- N'essayez pas de réparer vous-même votre appareil. Cela invaliderait la garantie et rendrait probablement sa réparation plus problématique. Si le collier ne fonctionne pas, contactez notre service technique.
- Utilisez exclusivement les recharges inodores DYNAVET et les piles lithium 6V pour le collier-spray, ainsi que 2 piles CR2032 pour la télécommande.
- N'exposez pas la recharge et le collier-spray à des températures supérieures à 45°C : évitez tout particulièrement de le laisser derrière une vitre au soleil, dans une voiture en été ...
- Le récepteur JetCare® System Education Pro est étanche. Pour nettoyer les surfaces extérieures, utilisez un chiffon mouillé et un détergeant non-abrasif. Ensuite, essuyez-les avec soin.

En cas de problème de fonctionnement, contactez notre service technique. Vous trouverez les coordonnées sur la carte de garantie.

IV - Incidents de fonctionnement

Problème 1 : Votre collier-spray ne se déclenche pas quand vous appuyez sur un bouton de la télécommande. Pensez à vérifier les points suivants :

- La pile du collier-spray est-elle encore en état de fonctionner ?

Changez la pile. Procurez-vous une pile lithium 6 V impérativement auprès du professionnel qui vous a vendu ce collier.

Attention : les piles fournies par d'autres revendeurs sont parfois stockées longtemps : elles n'ont généralement plus la puissance nécessaire.

- Faut-il changer les piles de votre télécommande ?

Si le voyant rouge de votre télécommande clignote lorsque vous appuyez sur l'un des boutons, vos piles sont quasiment vides et ont besoin d'être changées.

Vous avez besoin de deux piles CR2032 que vous pourrez vous procurer auprès du professionnel qui vous a vendu ce collier.

- Le réservoir du collier est-il rempli de spray ?

Vous pouvez visualiser le niveau du liquide par transparence. Prenez une recharge DYNAVET encore pleine. Remplissez le collier-spray en suivant les instructions "Remplissage du réservoir". Vous pourrez vous procurer ces recharges auprès du professionnel qui vous a vendu ce collier.

- Avez-vous "réveillé" votre dispositif ?

Pour cela, reportez-vous aux instruc-

tions du point 4 : mise en service de l'appareil.

Problème 2 : Quand je remplis le collier-spray, j'observe des fuites au niveau de la valve de remplissage.

Tout remplissage du réservoir, même correct, est accompagné par une petite perte d'aérosol : celle-ci est normale mais ne doit durer qu'un bref instant. Veillez à bien poser le boîtier sur une surface plane, à bien mettre la recharge à la verticale et à appuyer fortement (surtout n'effectuez pas l'opération sur le cou du chien).

Problème 3 : La portée de mon dispositif JetCare® System Education Pro a diminué.

- La télécommande de JetCare® System Education Pro commande le collier-spray en émettant des ondes radio. Celles-ci sont arrêtées ou absorbées par les reliefs, le brouillard, les forêts, le fer et le béton. Elles peuvent être perturbées par un autre émetteur utilisant la même fréquence.

- Assurez-vous donc, quand vous voulez évaluer la portée de votre dispositif, que l'endroit où vous vous trouvez ne perturbe pas l'émission.

- N'oubliez pas de vérifier les piles de la télécommande, qui doivent assurer une puissance d'émission suffisante, et surtout la pile du collier-spray.

Dans de nombreux cas, les problèmes de portée ne sont que des pannes de piles.

En cas de problème de fonctionnement, contactez notre service technique.

V - Spécificités techniques

Collier-spray

Poids : 72g à vide, 86 g en utilisation



Par la présente DYNAVET déclare que l'appareil Jetcare System Education Pro est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE

La déclaration de conformité est disponible en annexe référence 044252



■ Avis concernant le recyclage

Ce collier ne doit pas être jeté avec les autres déchets : il fait l'objet d'une collecte sélective en vue de sa valorisation ou de son recyclage.

ATTENTION !

Il y a risque d'explosion si la batterie est remplacée par une batterie de type incorrect. Mettre au rebut les batteries usagées conformément aux instructions.